



## Gestikspraak - Gissa vad den här gester betyder

### Grupp Target:

Lärare som undervisar invandrarelever med ett minimum av språkkunskaper i värdlandets språk.

### Metod

"Gissa vad den här gester betyder": för att förbättra förmågan att förstå icke-verbala kommunikationskoder.

### Tidsåtgång

60 min.

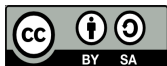
### Grundläggande information om undervisningen:

- Användning av olika typer av pedagogiska verktyg för att undervisa invandrare.
- Förbättring av undervisningsmaterialet
- Utveckling av nytt material som ska användas i undervisningen.
- Yrkeskompetens
- Förmåga att känna igen hinder och inlärningssvårigheter (särskilt ur kulturell men också språklig synvinkel).
- Kunskap om olika typer av metoder för att undervisa invandrare som har grundläggande kunskaper i värdlandets språk.
- Kommunikations- och språkkunskaper (en del av sociala och personliga färdigheter).
- Kunskap om ett gestaltande kommunikationsmedel som liknar eller skiljer sig från det som eleverna redan känner till.
- Förmåga att interagera med andra med hjälp av alternativa kommunikationsverktyg.
- Kunskap om olika kommunikationsverktyg och kommunikationsstrategier.

### Lärandemål

Den studerande kommer att lära sig att:

- medvetet beakta och tolka andras språk och gester.
- arbeta i grupp och samarbeta med andra i tolkningsarbetet.
- vänta på sin tur.
- reflektera över skillnader och likheter mellan olika kulturer.
- Interkulturell och social sammanhållning (social kompetens)
- Förmåga att förbättra den ömsesidiga förståelsen även när man använder andra kommunikationsverktyg än de vanliga.
- Förmåga att utveckla gruppbyggande, känslan av tillhörighet och delaktighet.





### Kort beskrivning av lektionen:

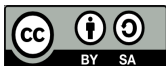
- Läraren förklarar för deltagarna hur lektionen kommer att utvecklas.
- Läraren förklarar vad ämnet som ska diskuteras är, det vill säga förmågan att korrekt tolka de typiska gesterna hos människor av andra nationaliteter och kulturer och att identifiera likheter eller skillnader mellan de typiska gesterna i ursprungskulturen och värdlandets kultur.

### Utrustning som behövs:

- Interaktiv whiteboard/overheadprojektor ansluten till datorn med Power Point eller motsvarande programvara, eller med någon programvara för bildspel. Diabilder med gester och tillhörande betydelser att gissa. Diabilderna kan ersättas med fotokopior om det inte finns någon interaktiv whiteboard/projektor.
- Pennor, skrivblock/papper för att skriva ner svaren eller för anteckningar.
- Om elevgruppen är för stor kan gruppen delas upp i undergrupper som arbetar som lag.
- Skrivbord som ordnas individuellt eller sätts ihop vid lagarbete.

### Användning:

- Läraren förklarar idén bakom lektionen.
- Diabilder eller fotokopior med bilder av gesterna visas för hela gruppen. Varje elev får ett begränsat antal minuter på sig att titta på bilderna och få en uppfattning om deras innebörd.
- Därefter visas/delas diabilder/ark med övningen för förståelse av gester ut. Övningen kan vara av typen "sant/falskt" eller flervalsuppgifter.
- När varje elev, enskilt eller i grupp, har gett sina svar inom en förutbestämd tid kommer de rätta svaren att avslöjas. Läraren kan läsa upp dem eller projicera korten med de skriftliga lösningarna och korten med bilderna och deras betydelse på whiteboardtavlan eller dela ut fotokopior av samma sidor (om interaktiv whiteboard/projektor inte finns tillgänglig).
- En poäng ges för varje korrekt svar och noll för varje felaktigt svar. Det kan beslutas att ge extra poäng till de elever som kommer först i mål.
- I slutet av övningen kan läraren uppmana eleverna att försöka mima den gest som bilderna representerar: denna uppgift kan tilldelas de elever som har fått högst eller lägst poäng.
- Valfri aktivitet: Läraren kan fråga eleverna om det i deras ursprungsområde finns gester som liknar dem som används under lektionen, med en innebörd som liknar eller skiljer sig från dem som visas i klassen. Dessutom kan han/hon be dem efterlikna dessa gester.
- 

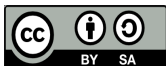




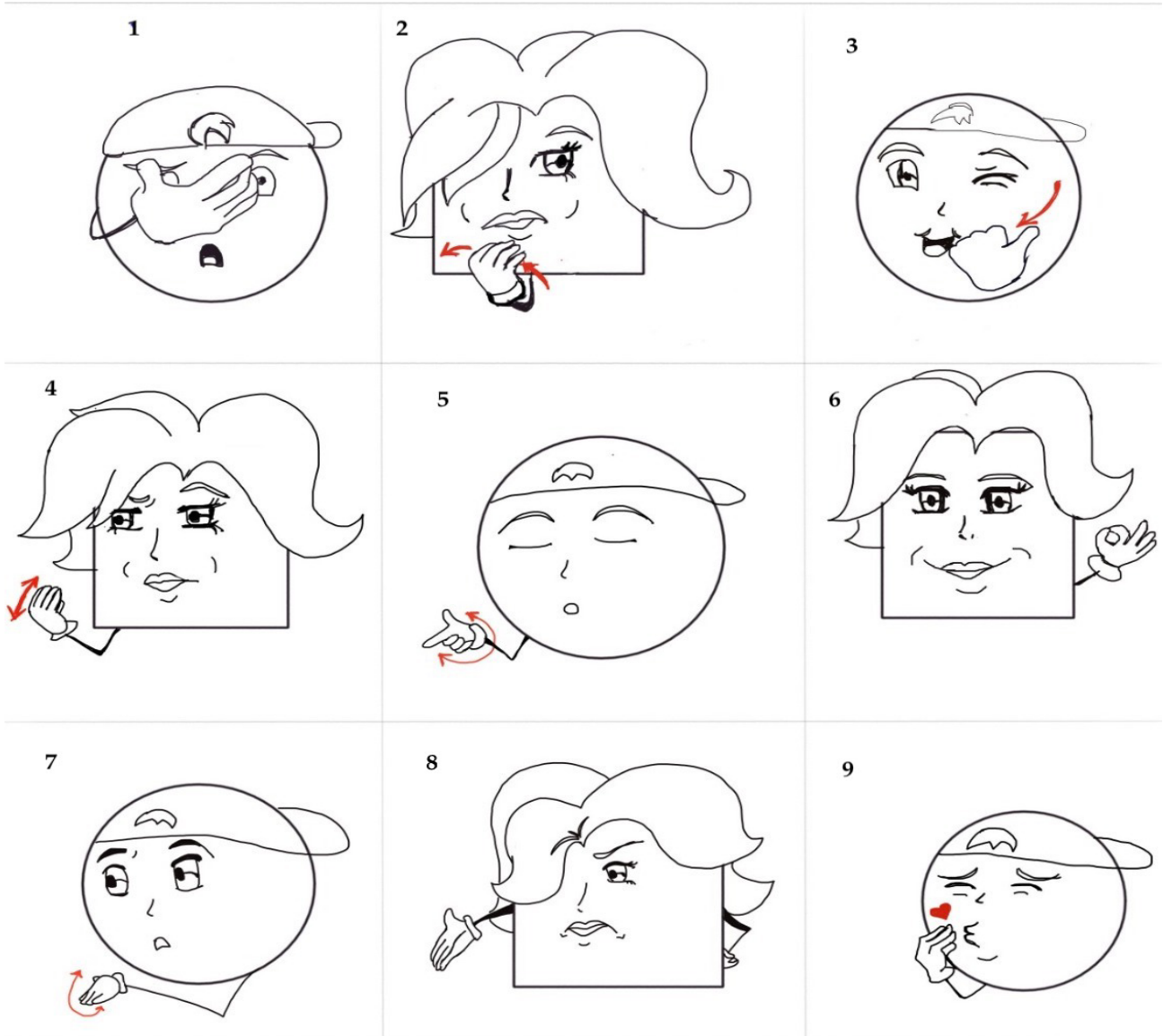
**Ytterligare information** (bilder, länkar, formulär etc.): kort med 12 bilder av napolitanska/italienska gester + ett kort med en frågesport med sant/fel + ett kort med lösningar + ett kort med betydelsen av gesterna (se bifogade sidor).

Video with gestures: <https://youtu.be/BE8Q-A17mPM>

Möjlighet att skapa övningar/aktiviteter på nätet av samma typ: [LearningApps - interactive and multimedia learning blocks](#)

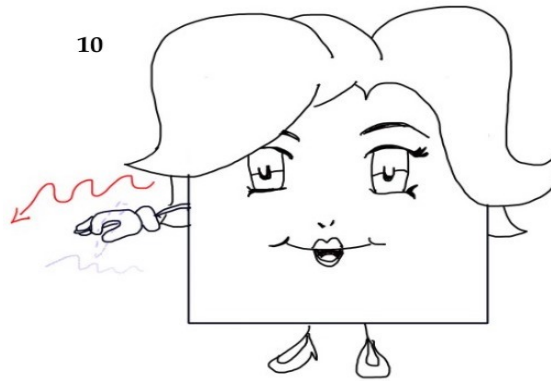


## BILDER MED NÅGRA TYPISKA GESTER FRÅN STADEN NEAPEL OCH EN STOR DEL AV ITALIEN





10



11



12



Ritningar av Flaminia Pannone (Copyright Free)



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).



Co-funded by the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## ÖVNING I ATT FÖRSTÅ GESTER

Vad betyder gesten på bilden?

Titta på de numrerade bilderna och välj sedan rätt svar.

SANNA FALSKT	SANNT	FALSKT
1. Mina ögon gör ont		
2. Jag bryr mig inte.		
3. Nyrakad		
4. Vad? (Vad vill du ha? Vad gör du? etc.)		
5. Det finns inte mer		
6. Tre av dessa/dessa, tack!		
7. Kom igen!		
8. Den här vägen, tack!		
9. Läckert		
10. Kan jag få lite salt, tack?		
11. Du är envis		
12. Var försiktig!		

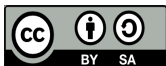




## ÖVNING I ATT FÖRSTÅ GESTER

### LÖSNINGAR

SANNA FALSKT	SANNT	FALSKT
1. Mina ögon gör ont		X
2. Jag bryr mig inte.	X	
3. Nyrakad		X
4. Vad? (Vad vill du ha? Vad gör du? etc.)	X	
5. Det finns inte mer	X	
6. Tre av dessa/dessa, tack!		X
7. Kom igen!	X	
8. Den här vägen, tack!		X
9. Läckert	X	
10. Kan jag få lite salt, tack?		X
11. Du är envis	X	
12. Var försiktig!	X	





## BETYDELSEN AV GESTER

1.	Herregud/Mamma mia!
2.	Jag bryr mig inte.
3.	Du är - Han/hon är smart/klurig
4.	Vad? (Vad vill du ha? Vad gör du? etc.)
5.	Det finns inte mer/det är slut.
6.	Överenskommet/godkänt/all right.
7.	Nu går vi!
8.	Titta på det här!
11.	Du är envis
9.	Delicious/Tasty
11.	Du är envis
12.	Var försiktig!

